



Микола  
Гоголь

•  
Майська ніч,  
або  
Утоплена



Микола Гоголь

**Майська ніч, або Утоплена**

«Мультимедийное издательство Стрельбицкого»

## **Гоголь М.**

Майська ніч, або Утоплена / М. Гоголь — «Мультимедийное издательство Стрельбицкого»,

Повість «Майська ніч, або Утоплена» — дивовижна історія Миколи Васильовича Гоголя про те, як Левко, син сільського голови, намагається добитися дозволу батька одружитися на простій дівчині Ганні. Неймовірні пригоди чекають головних персонажів, адже несподівано на допомогу молодому козакові приходить нечиста сила... Повість «Майська ніч, або Утоплена» захоплює своєю атмосфeroю, живими діалогами і неймовірним сюжетом.Художній переклад твору здійснив видатний український поет — Максим Тадейович Рильський.

© Гоголь М.

© Мультимедийное издательство  
Стрельбицкого

## Содержание

I. ГАННА	6
Конец ознакомительного фрагмента.	8

# **Микола Гоголь**

## **Майська ніч, або Утоплена**

Брат його батька знає! начнуть що-небудь робити люди хрещені, то мордуються, мордуються, мов хорти за зайцем, а все щось не до шмиги; тільки ж куди чорт уплететься, то верть хвостиком – так де воно й візьметься, неначе з неба.

## I. ГАННА

Дзвінка пісня лилася рікою по вулицях села. Була та пора, коли потомлені денною працею та клопотом парубки й дівчата, гомонячи, збиралися у коло, в сяйві чистого вечора, виливати свої веселощі в пісню, що повсякчас іде в парі зі смутком. І вечір, як завжди задуманий, мрійно обіймав синє небо, обертаючи все на неясність і далечінь. Уже й смеркло, а пізні все не вищухали. З бандурою в руках крався, вихопившись од співунів, молодий козак Левко, син сільського голови. На козакові решетилівська шапка. Козак іде вулицею, бринькає рукою по струнах і підтанцюве. Ось він тихо зупинився перед дверима хати, оточеної невисокими вишнями. Чия ж це хата? чий це двері? Трохи помовчавши, заграв він і заспівав:

Сонце низенько, вечір близенько,  
Вийди до мене, мое серденъко!

«Ні, знати, міцно заснула моя ясноока красуня», сказав козак, доспівавши пісню і підходячи ближче до вікна. «Галю, Галю! ти спиш, чи не хочеш до мене вийти? Ти боїшся, певне, щоб нас хто не побачив, чи не хочеш, може, показати біле своє личко на холод? Не бійся: нікого нема. Вечір теплий. Та коли б і нагодився хто, я прикрию тебе свиткою, підпережу своїм поясом, закрию руками тебе – і ніхто нас не побачить. А якби й повіяло холодом, я пригорну тебе до серця, зігрю поцілунками, надіну шапку свою на білі твої ніженьки. Серце мое, рибко моя, перлино! виглянь на часок! Подай крізь віконце хоч білу ручку свою... Ні, ти не спиш, горда дівчина!» вимовив він гучніше і таким голосом, неначе засоромився, що дався був на зневагу: «тобі любо знущатися з мене, прощай!»

Тут він одвернувся, зсунув набакир свою шапку і гордо відішов од вікна, тихо перебираючи струни на бандурі. Дерев'яна закрутка в дверях у цей час повернулася: двері заскрипіли й одчинились, і дівчина на порі сімнадцятої весни, оповита присмерком, несміливо оглядаючись і не випускаючи дерев'яної закрутки, переступила поріг. У півпрозорій імлі горіли привітно, мов зірочки, ясні очі; блищають червоні коралі, і від орлиних парубкових очей не могло сковатися навіть те, як соромливо запалені її обличчя.

«Який-бо ти нетерплячий!» промовила вона до нього півголосом. «Уже й розсердився! А нашо вибрал такий час: люди юрбами сновигають по вулицях... Я вся тремчу...»

«О, не тремти, моя червона калинонько! Пригорнись до мене міцніше!» говорив парубок, обіймаючи її, відкинувши бандуру, що висіла на довгому ремені в нього на ший, і сідаючи разом із дівчиною біля хатніх дверей. «Ти знаєш, мені ж і годину тяжко тебе не бачити».

«Знаєш, що я думаю?» перебила вона, задумливо втупивши в нього свої очі. «Мені все щось ніби на вухо шепче, що тепер уже нам не бачитись так часто. Недобрі у вас люди: дівчата все поглядають так заздрісно, а парубки... Я примічаю навіть, що мати моя з недавнього часу пильніше наглядає за мною. По правді сказати, мені веселіше в чужих було».

Туга якась перебігла по обличчю її, коли вона це вимовила.

«Два місяці тільки в стороні рідній і вже знудьгувалася! Може, і я надокучив тобі?»

«О, ти мені не надокучив», проказала вона, усміхнувшись. «Я тебе кохаю, чорнобривий козаче! за те кохаю, що в тебе карі очі, і як глянеш ти ними, то в мене наче на душі всміхається: і весело й хороше їй; що привітно моргаєш ти чорним усом своїм; що ти йдеш вулицею, співаеш і граєш на бандурі, і весело слухати тебе».

«О, моя мила дівчино!» скрикнув парубок, цілуючи її пригортаючи її дужче до грудей своїх.

«Стривай! годі, Левку! скажи спершу, чи говорив ти з батьком своїм?»

«Що?» сказав він, немов прокинувшись. «Так, що я хочу женитись, а ти вийти за мене заміж – говорив!» Та якось смутно озвалося в його устах те слово: говорив.

«Та й що ж?»

«А що ти з ним подіеш? Удав, старий хрін, як звичайно, глухого: нічого не чує, та ще й лається, що волочуся бозна-де, гульки справляю, фіглі виробляю з хлопцями на вулицях. Та не тужи, моя Галю! Ось тобі слово козацьке, що таки умовлю його».

«Та тобі тільки аби слово сказати, Левку – і все вийде на твоє. Я знаю це по собі: часом і не послухала б тебе, а скажеш слово – і несамохітъ роблю, чого тобі хочеться.

Сонце низенько, вечір близенько,  
Вийди до мене, моє серденько!

Глянь, глянь!» вела вона далі, поклавши голову на плече йому й звівши очі вгору, де синіло без кінця, без краю тепле українське небо, зап'яте знизу кучерявими вітами вишень, що стояли перед ними. «Глянь, он-он далеко блимнули зірочки: одна, друга, третя, четверта, п'ята… Правда ж, то ангели божі повідчиняли віконця у своїх ясних хатках на небі та й дивляться на нас? Так, Левку? Адже це вони дивляться на нашу землю? Що, коли б у людей та були крила, як у птахів, – туди б полетіти високо, високо… Ух, страшно! Жоден дуб у нас не дістане до неба. А кажуть, проте, що є десь, у якійсь далекій землі, таке дерево, що шумить верховіттям у самому небі, і бог сходить ним на землю вночі саме проти Великодня».

«Ні, Галю; у бога є довга драбина од неба аж до землі, ії становлять проти Великодня святі архангели; і скоро бог ступить на перший щабель, усі нечисті духи полетять стрімголов і купами попадають у пекло, і тим-то на Христове свято жодної нечистої сили не буває на землі».

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.